

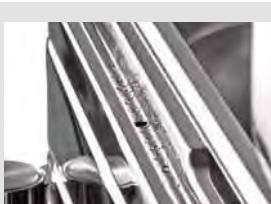


Chafing Dish, GN Container & Transport

PREMIUM	390
GLOBE	392
EASY INDUCTION	396
CHAFING DISHES	398
ELECTRIC CHAFING DISHES	400
Soup warmers	401
INDUCTION STATION	403
INDUCTION PLATES HEATING UNITS	404
CHAFING DISHES ACCESSORIES	405
THERMAL BRIDGE WARMERS	406
5 STARS	408
COFFEE AND TEADISPENSER	412
GN-CONTAINERS	414
SERVING TROLLEYS	426
CUTLERY BOXES	428
CONTAINERS EGG BOXES	432
BUCKETS FUNNELS	433

**langlebige Deckelbremse**

Abnehmbarer Deckel, dieser lässt sich
spielend leicht öffnen und schließen, der
Laut des Deckels wird professionell gedämpft.

**Kondenswasser - Rücklaufsystem**

Kondenswasser wird in das Wasserbecken
zurückgeführt.

**Sandwichboden / Kapselboden**

Induktionsfähiger Boden, direkt auf dem
Induktionskochfeld einsetzbar.
Perfekte Warmeverteilung und Steuerung.

**Fixierschraube / Rutschsicherung**

Höhenverstellbares Gelenk, fixiert das Gerät
in dem Gestell und auf dem Tisch.

**Induktionskochplatte Nr. 12295**

Induktionskochplatte wird einfach in das
Gestell gelegt.

**stapelbar**

Chafing Dish Rahmen sind übereinander
stapelbar. Platzsparend und rutschfest
stapeln und transportieren.

**Induktionskochplatte für Chafing Dish**

induction plate for chafing dish
placa de inducción para chafing dish
plaque à induction pour chafing dish

mit Regler

with power control
con control de potencia
avec régulateur

**Ø cm**

12295 24

€

900 W

139,00

**GN 1/1 Chafing Dish „PREMIUM“**

1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit
hydraulischem Gelenk + 1 GN 1/1 Behälter 65 mm tief, hitzebeständige Griffe, hochwertige
Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover +
1 GN 1/1 container 65 mm, heat resistant handles, high quality, only for induction plates
1 soporte + 1 cubeta baño maría con base sandwich + 1 marco para cubeta baño maría
+ 1 tapa hidráulica + 1 cubeta GN 1/1 de 65 mm, asas resistentes al calor, acabado de alta
calidad, solamente para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre pour bac bain-marie
+ 1 couverte hydraulique + 1 bac GN 1/1 de 65 mm, poignées résistantes à la chaleur, finition de
qualité, uniquement pour induction

	cm	↑ cm	ltr.	€
12370	66 x 48	33	9	mit Edelstahlddeckel with stainless steel cover 894,00
12352	66 x 48	33	9	mit Glasdeckel with glass cover 1140,00

**Chafing Dish rund „PREMIUM“**

1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit
hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständiger Griff, hochwertige
Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover
+ 1 round foodpan, heat resistant handle, high quality, only for induction plates
1 soporte + 1 cubeta baño maría con base sandwich + 1 marco para cubeta baño maría
+ 1 tapa hidráulica + 1 cubeta redonda, asa resistente al calor, acabado de alta calidad,
solamente para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre pour bac bain-marie
+ 1 couverte hydraulique + 1 bac rond, poignée résistante à la chaleur, finition de qualité,
uniquement pour induction

	cm	↑ cm	ltr.	€
12371	44 x 54	33	6	mit Edelstahlddeckel with stainless cover 780,00
12353	44 x 54	33	6	mit Glasdeckel with glass cover 890,00

Speiseneinsatz / foodpan / cubeta / bac supérieur

	€
12366	24,00

**Chafing Dish rund „PREMIUM“**

1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit
hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständige Griffe, hochwertige
Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder

1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover
+ 1 round foodpan, heat resistant handles, high quality, only for induction plates
1 soporte + 1 cubeta baño maría con base sandwich + 1 marco para cubeta baño maría
+ 1 tapa hidráulica + 1 cubeta redonda, asas resistentes al calor, acabado de alta calidad,
solamente para inducción

1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre pour bac bain-marie
+ 1 couverte hydraulique + 1 bac rond, poignées résistantes à la chaleur, finition de qualité,
uniquement pour induction

	cm	↑ cm	ltr.	€
12372	44 x 48	39	10	mit Edelstahlddeckel with stainless cover 780,00
12354	44 x 48	39	10	mit Glasdeckel with glass cover 890,00

Speisenbehälter / foodpan / cubeta superior / bac supérieur

	€
12397	22,00

GLOBE



die Deckbremse sorgt für langsames Schließen
the revolving cover closes gently, thanks to a special built-in axle
sistema de freno para un cierre suave de la tapa
système avec frein pour une fermeture en douceur du couvercle



abnehmbarer Glas-Deckel mit Wasserrücklaufsystem
removable glass lid, with water-runback-system
tapa transparente desmontable con sistema de retorno de la condensación
couvercle transparent amovible avec système de retour de la condensation



Kondenswasser wird in das Wasserbecken zurückgeführt
condensed water is led back into the waterpan
el agua de condensación vuelve a la cubeta de agua
l'eau de condensation retourne dans le bac d'eau



für alle Herdarten geeignet, auch für Induktionskochplatten
suitable for all kinds of ovens, even induction cookers
apto para todas las fuentes de calor, incluso inducción
apté pour toutes les sources de chaleur, y compris induction



Induktionskochplatte für Chafing Dish
induction plate for chafing dish
placa de inducción para chafing dish
plaque à induction pour chafing dish
mit Regler
with power control
con control de potencia
avec régulateur

	Ø cm	24	900 W	139,00
12295				



GN 1/1 Chafing Dish „GLOBE“



hochglanzpoliert, mit abnehmbarem hydraulischem Edelstahl-Deckel, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeleitung, für Induktionsplatten geeignet, Set: Gestell + Wasserbecken + Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief, 9 Liter + Löffelablage + 2 Brennpastenbehälter + Metallrahmen für Induktionskochplatte

mirror polished finish, removable stainless steel hydraulic cover, sandwich base for optimum heat distribution, suitable for induction plates
set: frame + waterpan + GN 1/1 container 65 mm, 9 l + cutlery compartment ladles + 2 burner holder + frame for induction plate

pulido brillante, tapa hidráulica de acero inoxidable extraíble, fondo difusor sandwich apto para inducción, incluye: soporte + cubeta baño maría + cubeta GN 1/1 de 65 mm, 9 l + soporte para cuchara (sin cuchara) + 2 quemadores + marco para la placa de inducción
poli brillant, couvercle inox hydraulique amovible, fond diffuseur sandwich apte pour induction, comprend: pied support + bac bain-marie + bac GN 1/1 de 65 mm, 9 l + porte-louche (louche non incluse) + 2 brûleurs + cadre inox pour la plaque à induction

	cm	↑ cm	ltr.	€
12394	66,5 x 44	34	9	mit Edelstahlddeckel with stainless cover 624,00
12404	66,5 x 44	34	9	mit Glädeckel with glass cover 624,00

Induktionskochplatte für Chafing Dish / induction plate for chafing dish / placa de inducción para chafing dish / plaque à induction pour chafing dish

	€
12295	139,00

Metallrahmen für Induktionskochplatte / frame for induction plate / estructura o marco para placa de inducción / cadre support inox pour plaque induction

	€
12296	19,40



GN 2/3 Chafing Dish „GLOBE“



hochglanzpoliert, mit abnehmbarem hydraulischem Edelstahl-Deckel, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeleitung, für Induktionsplatten geeignet, Set: Gestell + Wasserbecken + 1 GN 2/3 Behälter 65 mm tief + Löffelablage + 1 Brennpastenbehälter + 1 Metallrahmen für Induktionskochplatte

mirror polished finish, removable hydraulic cover, sandwich base, optimum heat distribution, frame + waterpan + foodpan GN 2/3, 65 mm, 5,5 l + compartment for ladies + burner holder + frame for induction plate

pulido brillante, con tapa hidráulica extraible, fondo difusor sandwich apto para inducción. Incluye: 1 pie, 1 cubeta baño maría, 1 cubeta GN 2/3 65 mm - 5,5 l, 1 soporte para cuchara (sin cuchara), 1 quemador, marco inox para la placa de inducción

poli brillante, couvercle hydraulique amovible, fond diffuseur sandwich apte pour induction. Comprend: pied, cuve bain-marie, bac inox GN 2/3-65 mm - 5,5 L, porte-louche (louche non incluse), brûleur, cadre inox pour la plaque à induction

	cm	cm	ltr.	€
12483	44 x 41	34	5,5	mit Edelstahl-Deckel with stainless steel cover
12484	44 x 41	34	5,5	mit Glasdeckel with glass cover



Chafing Dish „GLOBE“



hochglanzpoliert, mit abnehmbarem hydraulischen Edelstahl-Deckel, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeleitung, für Induktionsplatten geeignet
Set: Gestell + Wasserbecken + Speisenbehälter rund + Löffelablage + Brennpastenbehälter + Metallrahmen für Induktionskochplatte

mirror polished finish, removable hydraulic cover, sandwich base, optimum heat distribution set: frame + waterpan + foodpan round + cutlery compartment ladies + burner holder + frame for induction plate

pulido brillante, con tapa hidráulica extraible, fondo difusor sandwich apto para inducción. Incluye: 1 pie, 1 cubeta baño maría, 1 cubeta redonda, 1 soporte para cuchara (sin cuchara), 1 quemador, marco inox para la placa de inducción

brillant, couvercle hydraulique amovible, fond diffuseur sandwich apte pour induction. Comprend: pied, cuve bain-marie, bac inox rond, porte-louche (louche non incluse), 1 brûleur, cadre inox pour la plaque à induction

	Ø cm	cm	ltr.	€
12393	38,5	34	6	mit Edelstahldckel with stainless cover
12403	38,5	34	6	mit Glasdeckel with glass cover

Induktionskochplatte für Chafing Dish / induction plate for chafing dish / placa de inducción para chafing dish / plaque à induction pour chafing dish

	Ø cm	cm	ltr.	€
12295				139,00

Metallrahmen für Induktionskochplatten / frame for induction plate / marco para placa de inducción / cadre support inox pour plaque induction

	Ø cm	cm	ltr.	€
12291				18,30

Speiseneinsatz / foodpan / cubeta / bac supérieur

	Ø cm	cm	ltr.	fits to	€
12366					24,00
82210	39	6	4,3	12393, 12403	82,00
82215	39	6	4,0	12393, 12403	84,00

Porzellan-Einsatz / porcelain insert / bandeja de porcelana / bac supérieur en porcelaine

	Ø cm	cm	ltr.	fits to	€
82210	39	6	4,3	12393, 12403	82,00
82215	39	6	4,0	12393, 12403	84,00



Suppen-Kugel inkl. Gestell „GLOBE“



soup bowl with stand
cubeta sopa con soporte
réciipient à soupe avec pied

hochglanzpoliert, inkl. Speisenbehälter, mit einhängbarer Löffelablage, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeverteilung, für Induktionsplatten geeignet, einfaches Anbringen und Entfernen des Deckels, hitzeisolierende Griffe, 1 Metallrahmen für Induktionskochplatten

mirror polished finish, incl. foodpan and 1 burner holder, with fitting compartment for ladles, sandwich bottom for optimum heat distribution, gentle opening of the lid, heat-resistant handles, frame for induction plate

acabado pulido brillante, cubeta sopa inox, 1 quemador, platillo a colgar para el cucharón, fondo difusor sandwich, apto para inducción, tapa con apertura controlada, asas frías, marco para placa de inducción

poli brillante, réciipient à soupe inox, 1 brûleur, repose-couvert à accrocher, fond diffuseur sandwich, apte pour induction, couvercle à ouverture contrôlée, anses froides, cadre support inox pour plaque à induction

	Ø cm	cm	ltr.	€
12398	48	45	10	490,00

Induktionskochplatte für Chafing Dish / induction plate for chafing dish / placa de inducción para chafing dish / plaque à induction pour chafing dish

	Ø cm	cm	ltr.	€
12295				139,00

Metallrahmen für Induktionskochplatten / frame for induction plate / marco para placa de inducción / cadre support inox pour plaque induction

	Ø cm	cm	ltr.	€
12291				18,30



Suppen-Kugel „GLOBE“



soup bowl
cubeta sopa
réciipient à soupe

hochglanzpoliert, inkl. Speisenbehälter, mit einhängbarer Löffelablage, Sandwichboden sorgt für optimale Wärmeverteilung, für Induktionsplatten geeignet, einfaches Anbringen und Entfernen des Deckels, hitzeisolierende Griffe (Lieferung ohne Gestell, Löffel)

mirror polished finish, incl. foodpan, with fitting compartment for ladles, sandwich bottom for optimum heat distribution, gentle opening of the lid, heat-resistant handles (delivery without rack, ladle)

acabado pulido brillante, cubeta sopa inox, platillo a colgar para el cucharón, fondo difusor sandwich, apto para inducción, tapa con apertura controlada, asas frías (cucharón no incluido)

poli brillante, réciipient à soupe inox, repose-couvert à accrocher, fond diffuseur sandwich, apte pour induction, couvercle à ouverture contrôlée, anses froides (cadre, louche non incluse)

	Ø cm	cm	ltr.	€
12399	48	32	10	420,00

Gestell inkl. Brenner / frame incl. burner / soporte incluyendo quemador / support, brûleur inclus

	Ø cm	cm	ltr.	€
12396				90,00

Speisenbehälter / foodpan / cubeta superior / bac supérieur

	Ø cm	cm	ltr.	€
12397				22,00

EASY INDUCTION

EASY INDUCTION



die Deckelbremse sorgt für langsame Schließen

the revolving cover closes gently, thanks to a special built-in axle

sistema de freno para un cierre suave de la tapa

système avec frein pour une fermeture en douceur du couvercle



Druckhebel zum leichten Entnehmen des GN-Behälters

stick for easy removing of the GN-container

dispositivo para levantar y quitar con facilidad la cubeta GN

dispositif pour lever et retirer facilement le bac GN

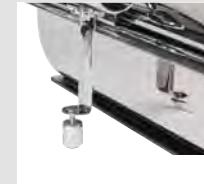


abnehmbarer Glas-Deckel mit Wasserrücklaufsystem

removable glass lid, with water run-back system

tapa transparente desmontable con sistema de retorno de la condensación

couvercle transparent amovible avec système de retour de la condensation



Fixierschraube verhindert das Rutschen

fixing screw for skid resistance

Pie traserro anti-deslizante, altura regulable

Pied supplémentaire anti-dérapant réglable en hauteur



GN 1/1 Chafing Dish „EASY INDUCTION“



1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 GN 1/1 Behälter 65 mm tief, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder
1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 hydraulic cover + 1 GN 1/1 container 65 mm, heat-resistant handles, high quality, only for induction plates
1 marco + 1 baño maría con base sandwich + 1 marco con tapa hidráulica + 1 cubeta GN 1/1 pan 65 mm profundo, asas resistentes al calor, buenos acabados, solamente para inducción
1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac GN 1/1 - 65mm, poignées résistantes à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction

cm	↑ cm	GN	ltr.	€
12322	60 x 42	30	1/1	9



Lieferung ohne Induktionskochplatte
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction



GN 2/3 Chafing Dish „EASY INDUCTION“



1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Wasserbeckenrahmen + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 GN 2/3 Behälter 65 mm tief, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder
1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 frame for waterpan + 1 hydraulic cover + 1 GN 2/3 container 65 mm, heat-resistant handles, high quality, only for induction plates
1 marco + 1 baño maría con base sandwich + 1 marco con tapa hidráulica + 1 cubeta GN 2/3 pan 65 mm profundo, asas resistentes al calor, buenos acabados, solamente para inducción
1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac GN 2/3 - 65mm, poignées résistantes à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction

cm	↑ cm	GN	ltr.	€
12323	42 x 41	30	2/3	5,5



Lieferung ohne Induktionskochplatte
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction



Lieferung ohne Induktionskochplatte
delivery without induction plate
se entrega sin placa de inducción
livré sans plaque à induction

Chafing Dish „EASY INDUCTION“				
	EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8	GN	INDUCTION	
1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder				
1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 hydraulic cover + 1 round foodpan, heat-resistant handles, high quality, good for induction plates				
1 soporte + 1 bañofrío maría con base sandwich + 1 tapa hidráulica + 1 cubeta redonda, asas resistentes al calor, buen acabado, apto para inducción				
1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac rond, poignées résistantes à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction				

Chafing Dish „EASY INDUCTION“				
	EDELSTAHL STAINLESS INOX 18/8	GN	INDUCTION	
1 Gestell + 1 Wasserbecken mit Sandwichboden + 1 Deckel mit hydraulischem Gelenk + 1 runder Speisenbehälter, hitzebeständige Griffe, hochwertige Verarbeitung, ausschließlich für Induktionskochfelder				
1 frame + 1 waterpan with sandwich base + 1 hydraulic cover + 1 round foodpan, heat-resistant handles, high quality, good for induction plates				
1 soporte + 1 bañofrío maría con base sandwich + 1 tapa hidráulica + 1 cubeta redonda, asas resistentes al calor, buen acabado, apto para inducción				
1 pied support + 1 bac bain-marie avec fond sandwich + 1 cadre avec couvercle hydraulique + 1 bac rond, poignées résistantes à la chaleur, belle qualité, uniquement pour induction				



Induktionskochplatte für Chafing Dish

induction plate for chafing dish

placa de inducción para chafing dish

plaque à induction pour chafing dish

mit Regler

with power control

con control de potencia

avec régulateur

Ø cm	↑ cm	ltr.	€
12295	24	900 W	139,00



Porzellan-Einsatz

porcelain insert

bandeja de porcelana

bac supérieur en porcelaine

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to	€
82210	39	6	4,3	12324, 12393, 12403	82,00
82215	39	6	4,0	12324, 12393, 12403	84,00

CHAFING DISHES



Rolltop-Chafing Dish „ELITE“



poliert, Rolltopdeckel klappbar auf 90° und 180°, Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief + Wasserbecken + 2 Brennpastenbehälter, wechseln des GN-Behälters ohne Abnehmen des Deckels (kein Kondenswasser-Rücklaufsystem)

polished, rolltop cover adjustable at 90° and 180°, foodpan GN 1/1 65 mm deep + waterpan + 2 burner holders, change of the GN container without removing the lid (condensed water can not be led back into the waterpan)

polido brillante, tapa rolltop a 90° o 180°, cubeta GN 1/1 + 2 quemadores, cuba baño maría, se puede cambiar la cubeta GN sin retirar la tapa, importante: el agua condensada no revierte en los alimentos

poli brillant, couvercle rolltop ouverture de 90 à 180°, bac GN 1/1, bain-marie, 2 brûleurs, le bac GN peut être retiré et remplacé sans démonter le couvercle, important: la condensation ne retombe pas sur les aliments

	cm	↑ cm	ltr.	€
12350	67 x 47	45	9	250,00

Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizelement / waterpan / baño maría / bain-marie

	€
12249	49,00



inkl. Vorrichtung für Heizelement
incl. screws for heating unit



Rolltop-Chafing Dish „CATERER“



Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief + Rolltopdeckel 90° + Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizplatte + 2 Brennpastenbehälter (Lieferung ohne Heizplatte), massiver Ständer foodpan GN 1/1 65 mm deep + rolltop cover 90° + waterpan with screws for heatingunit + 2 burner holders (without heating unit), stable frame

1 cubeta GN 1/1 - 65 mm + campana rolltop abatible a 90° + 2 quemadores + cuba baño maría con fijaciones para resistencia amovible (se sirve sin la resistencia)

1 bac GN 1/1 - 65 mm + couvercle rolltop ouverture 90° + 2 brûleurs

+ 1 bac bain-marie avec 4 vis pour fixation résistance de chauffe amovible (non incluse)

	cm	↑ cm	ltr.	€
12245	67 x 35	45	9	228,00

Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizelement / waterpan / baño maría / bain-marie

	€
12249	49,00



Rolltop-Chafing Dish „MAESTRO“



Speisenbehälter GN1/1 65 mm tief (passt auch für 100 mm) + Rolltopdeckel 90° + Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizplatte + 2 Brennpastenbehälter

foodpan GN1/1 65 mm (also for 100 mm) + rolltop cover 90° + waterpan with screws for heating unit + 2 burner holders

cubeta GN 1/1 - 65 mm (hay espacio para una cubeta 100 mm) + campana rolltop abatible a 90° + 2 quemadores

bac GN 1/1 - 65 mm (accepte aussi bac ht. 100 mm) + couvercle rolltop ouverture 90° + 2 brûleurs

	cm	↑ cm	ltr.	€
12300	67 x 35	45	9	200,00



Chafing Dish „CATERER PRO“



Deckel hochglanzpoliert, Deckelgriffe hitzebeständig + 2 Brennpastenbehälter + Wasserbecken, inkl. Vorrichtung für Heizplatte + Gestell mit Deckelhalterung (ohne GN Speisenbehälter) cover mirror polished finish, cover knob heat-resistant + 2 burner holders + waterpan with screws for heating unit + frame with coverholder (without GN foodpan) tapa pulida brillante, asas frías + 2 quemadores + cuba inferior con tornillos para resistencia removible (no incluida) + tapa y estructura con sujeción de la tapa (se sirve sin la cubeta GN) couvercle poli brillant, anses froides + 2 brûleurs + bac bain-marie avec fixations pour résistance amovible (non incluse)

	cm	↑ cm	€
12233	64 x 35	34	150,00

Ersatzdeckel / replacement cover / tapa de recambio / couvercle de recharge

	€
12236	52,00

Wasserbecken inkl. Vorrichtung für Heizelement / waterpan / baño maría / bain-marie

	€
12249	49,00



Chafing Dish „CHEF“



Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief + 2 Brennpastenbehälter + Wasserbecken + Deckel + Gestell mit Deckelhalterung + langer Hohlgriff foodpan GN 1/1 65 mm + 2 burner holders + waterpan + cove + frame with coverholder

1 cubeta GN 1/1 65 mm + 2 quemadores + cubeta para el agua + tapa y chasis con bloqueo para la tapa

1 bac GN 1/1 - 65 mm + 2 brûleurs + 1 bac bain-marie + couvercle + chassis avec blocage couvercle + poignée tube creux

	cm	↑ cm	ltr.	€
11675	61 x 31	30	9	72,00



Brennpastenbehälter

burner holder
soporte para quemador
porte-brûleur

nachfüllbar, für Chafing Dish, Deckel mit Bayonetverschluss
refillable, for Chafing Dish, lid with bayonet lock
recargable, para Chafing Dish, tapa con cierre de bayoneta
rechargeable, pour chafing dish, couvercle avec verrouillage par baïonnette

	Ø cm	↑ cm	€
11683	9	6	6,30

CHAFING DISHES



Elektro-Rolltop-Chafing Dish „ELITE“

electric rolltop chafing dish
chafing dish électrique rolltop
chafing dish électrique rolltop
Rolltopdeckel poliert, klappbar auf 90° und 180°, Elektro-Wasserbecken mit Temperaturregelung + Speisenbehälter GN 1/1 100 mm tief, 760 - 900 W, 230 V (kein Kondenswasser-Rücklaufsystem)
rolltop cover polished, adjustable at 90° and 180°, electric waterpan with adjustable heatcontrol + foodpan GN 1/1 100 mm deep, 760 - 900W, 230 V (condensed water cannot be led back into the waterpan)
tapa abatible pulido brillante, apertura a 90° o 180°, baño maría c/ termostato + cubeta GN 1/1 - 100 mm, 760 - 900 W, 230 V (el agua condensada no gotea dentro de la cubeta)
couvercle rolltop poli brillant, ouverture à 90° ou 180°, bain-marie électrique avec thermostat + bac GN 1/1-100 mm, 760 - 900 W, 230 V (Important: la condensation ne retombe pas sur les aliments)

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX

PP
POLYPROPYLENE

GN
1/1

	cm	↑ cm	ltr.	€
12360	67 x 47	45	14	395,00
Wasserbecken, elektrisch / electric waterpan / baño maría eléctrico / bain-marie électrique				82,00



Elektro Chafing Dish

electric chafing dish
chafing dish électrique
chafing dish électrique
Deckel poliert, Elektro-Wasserbecken mit Temperaturregelung + Speisenbehälter GN 1/1 100 mm tief, Deckelhalter, 900 W, 230 V
cover polished, electric waterpan with adjustable heatcontrol + foodpan GN 1/1 100 mm deep, lid holder, 900W, 230 V
tapa pulido brillante, baño maría c/ termostato + cubeta GN 1/1 - 100 mm, sujeción de la tapa, 900 W, 230 V
couvercle poli brillant, bain-marie électrique avec thermostat + bac GN 1/1-100 mm, blocage du couvercle, 900 W, 230 V

FRESCAHE
STAINLESS
INOX

PP
POLYPROPYLENE

	cm	↑ cm	ltr.	€
12225	63 x 36	29	14	170,00
Deckel / cover / tapa / couvercle				35,00
Wasserbecken, elektrisch / electric waterpan / baño maría eléctrico / bain-marie électrique				82,00



Elektro-Chafing Dish „ECO“

electric chafing dish
chafing dish électrique
chafing dish électrique
Deckel poliert, Elektro-Wasserbecken mit Temperaturregelung + Speisenbehälter GN 1/1 65 mm tief, Deckelhalter, 760 - 900 W, 230 V
cover polished, electric waterpan with adjustable heatcontrol + foodpan GN 1/1 65 mm deep, lid holder, 760 - 900W, 230 V
tapa pulido brillante, baño maría c/ termostato + cubeta GN 1/1 - 65 mm, sujeción de la tapa, 760 - 900 W, 230 V
couvercle poli brillant, bain-marie électrique avec thermostat + bac GN 1/1 - 65 mm, blocage du couvercle, 760 - 900 W, 230 V

PP
POLYPROPYLENE

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX

GN
1/1

	cm	↑ cm	ltr.	€
12232	63 x 36	29	9	139,00
Wasserbecken, elektrisch / electric waterpan / baño maría eléctrico / bain-marie électrique				82,00



SOUP WARMERS

PP
POLYPROPYLENE

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX

Elektrischer Suppentopf
electric soup warmer
marmita de sopa eléctrica
marmite à soupe électrique

herausnehmbarer Einsatz aus Edelstahl, elektrisch, mit Wasserbad + Löffel + integrierter Trägering für den Innenbehälter, Deckel mit hitzeisolierendem Griff, Temperaturregelung 80°C (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V

removable soup st. steel pan, bain marie electric, ladle, circular frame, thermostat control till 80°C (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V

recipiente sopa inox extraíble, baño maría eléctrico + cucharón + aro inox, termostato hasta 80°C precisión (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V

récipient à soupe inox amovible, bain-marie électrique, louche, support circulaire inox, thermostat maxi 80°C (± 10°C), 450 - 550 W, 230 V

Ø cm	↑ cm	ltr.	€
11901	38	36,5	10



Elektrischer Suppentopf

electric soup warmer
marmita de sopa eléctrica
marmite à soupe électrique

herausnehmbarer Einsatz aus Edelstahl, elektrisch, mit Wasserbad + Löffel + integrierter Trägering für den Innenbehälter, Deckel mit hitzeisolierendem Griff, Temperaturregelung 80°C (± 10°C), 400 - 450 W, 230 V

removable soup st. steel pan, bain marie electric, ladle, st. steel circular frame, thermostat control till 80°C (± 10°C), 400 - 450 W, 230 V

recipiente sopa inox extraíble, baño maría eléctrico + cucharón + aro inox, tapa con asas frías, termostato hasta 80°C precisión (± 10°C) , 400 - 450 W, 230 V

récipient à soupe inox amovible, bain-marie électrique, louche, support circulaire inox, thermostat maxi 80°C (± 10°C), 400 - 450 W, 230 V

Ø cm	↑ cm	ltr.	€
11910	40	37	10



Elektrischer Suppentopf „ECONOMIC“

electric soup warmer
marmita de sopa eléctrica
marmite à soupe électrique

Stahl schwarz lackiert, herausnehmbarer Einsatz aus Edelstahl, mit Wasserbad, Temperaturregelung 30°C - 90°C, dreh- und klappbarer Edelstahl-Deckel, inkl. 8 magnetisch hafgenden Beschriftungen, 400 W, 230 V

metal, black, removable soup pot, with bain marie, thermostat 30°C - 90°C, st. steel lid, incl. 8 magnetic signs, 400 W, 230 V

metal negro, recipiente sopa inox extraíble, con baño maría, termostato 30°C- 90°C, tapa inox, incluye 8 letreros magnéticos, 400 W, 230 V

Ø cm	↑ cm	ltr.	€
11915	32	36	9

Speisenbehälter / foodpan / recipiente sopa / récipient à soupe

Ø cm	↑ cm	ltr.	€
11916			28,00

Deckel / cover / tapa / couvercle

Ø cm	↑ cm	ltr.	€
11917			15,40

CHAFING DISHES

**4 tlg.
4 pcs.**

Chafing Dish, 4-teiliges Set
chafing dish set, 4 pcs.
chafing dish, set de 4
chafing dish, set de 4

4-teiliges Set:

- 1 Topf (8 Liter)
- 1 Speisenbehälter (4 Liter)
- 1 Deckel mit Sichtfenster und 1 Deckelbremse
- Topf mit induktionsfähigem Sandwich- / Kapselboden

4 pcs. set:
 - 1 pot (8 litres),
 - 1 foodpan (4 litres)
 - 1 lid with glass insert and 1 automatic lid brake
 - pot with induction-compatible sandwich base

set de 4:
 - 1 olla (8 litros)
 - 1 cubeta (4 litros)
 - 1 tapa con ventanilla y 1 sistema de freno en la tapa
 - olla con base sandwich apta para inducción

set de 4:
 - 1 casserole (8 litres)
 - 1 bac (4 litres)
 - 1 couvercle avec fenêtre et 1 système de frein dans le couvercle
 - casseroles avec fond sandwich pour induction

Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€ / set
12330	30,5	17,5	4	stainless 260,00
12335	30,5	17,5	4	copper 314,00
12336	30,5	17,5	4	yellow 314,00
12337	30,5	17,5	4	red 314,00
12338	30,5	17,5	4	black 314,00
12339	30,5	17,5	4	green 314,00

abnehmbarer Deckel
removable lid

induktionsgeeignet
suitable for induction

Ersatz-Speisenbehälter zu Chafing Dish / replacement foodpan for chafing dish / cubeta interior de repuesto para chafing dish / bac intérieur de remplacement pour le chafing dish

Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to	€
12329	30,5	8	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339	30,00

8 ltr. Topf
8 ltr. pot

Sandwich- / Kapselboden / sandwich base

4 ltr. Speisenbehälter
4 ltr. foodpan

Deckelbremse
automatic lid break

Porzellaneinsatz
porcelain insert
bandeja de porcelana
bac en porcelaine

Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to	€
82211	29,5	9	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339	62,00

**4 tlg.
4 pcs.**

Chafing Dish, 4-teiliges Set
chafing dish set, 4 pcs.
chafing dish, set de 4
chafing dish, set de 4

4-teiliges Set:

- 1 Topf (8 Liter)
- 1 Speisenbehälter (4 Liter)
- 1 Deckel mit Sichtfenster und 1 Deckelbremse
- Topf mit induktionsfähigem Sandwich- / Kapselboden

4 pcs. set:
 - 1 pot (8 litres),
 - 1 foodpan (4 litres)
 - 1 lid with glass insert and 1 automatic lid brake
 - pot with induction-compatible sandwich base

set de 4:
 - 1 olla (8 litros)
 - 1 cubeta (4 litros)
 - 1 tapa con ventanilla y 1 sistema de freno en la tapa
 - olla con base sandwich apta para inducción

set de 4:
 - 1 casserole (8 litres)
 - 1 bac (4 litres)
 - 1 couvercle avec fenêtre et 1 système de frein dans le couvercle
 - casseroles avec fond sandwich pour induction

Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€ / set
12330	30,5	17,5	4	stainless 260,00
12335	30,5	17,5	4	copper 314,00
12336	30,5	17,5	4	yellow 314,00
12337	30,5	17,5	4	red 314,00
12338	30,5	17,5	4	black 314,00
12339	30,5	17,5	4	green 314,00

abnehmbarer Deckel
removable lid

induktionsgeeignet
suitable for induction

Ersatz-Speisenbehälter zu Chafing Dish / replacement foodpan for chafing dish / cubeta interior de repuesto para chafing dish / bac intérieur de remplacement pour le chafing dish

Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to	€
12329	30,5	8	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339	30,00

8 ltr. Topf
8 ltr. pot

Sandwich- / Kapselboden / sandwich base

4 ltr. Speisenbehälter
4 ltr. foodpan

Deckelbremse
automatic lid break

Porzellaneinsatz
porcelain insert
bandeja de porcelana
bac en porcelaine

Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to	€
82211	29,5	9	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339	62,00

Induktionsstation, 4-tlg. Set
induction station, 4 pcs.
estación de inducción, set de 4
station d'induction, set de 4

**inklusive
Induktionskochplatte
900 Watt**

NEW Kochplatte Ø 24 cm
induction station Ø 24 cm

**4 tlg.
4 pcs.**

Induktionsstation, 4-tlg. Set
induction station, 4 pcs.
estación de inducción, set de 4
station d'induction, set de 4

4-teiliges Set:

- 1 Induktionskochplatte mit Regler (Ø 24 cm, 900 Watt)
- 1 Metallständer schwarz
- 1 Rahmen aus Eiche (wasserfest lackiert)
- 1 Edelstahlrahmen

4 pcs. set:
 - 1 induction hotplate with controller (Ø 24 cm, 900 watt)
 - 1 metal stand black
 - 1 frame made of oak (water-resistant coated)
 - 1 stainless steel frame

set de 4:
 - 1 plaque d'induction avec température réglable (Ø 24 cm, 900 watts)
 - 1 support métallique noir
 - 1 caja de roble (con recubrimiento resistente al agua)
 - 1 cadre en chêne (vernir résistant à l'eau)
 - 1 cadre en acier inox

cm	↑ cm	€
12275	35,4 x 32,5	224,00

passendes Chafing Dish Set 12339
suitable chafing dish set 12339

Ersatzteile / replacement parts / piezas de repuesto / pièces de recharge

cm	↑ cm	€
12276	35,4 x 32,5	72,00
12277	29,5 x 26,5	22,00
12295	Ø 24	139,00
15506	35,4 x 32,5	22,80

Induktionsstation, 2-tlg. Set
induction station, 2-piece set
estación de inducción, juego de 2 piezas
station à induction, set de 2 pièces

Set, bestehend aus Induktionskochplatte 2000 Watt (no. 12285), inklusive Kabel-Fernbedienung, Leistung in Stufen regelbar, Rahmen aus Eichenholz (wasserfest lackiert) (no. 14051)

set consists of induction hotplate 2000 Watt, cable remote control, power adjustable in steps, frame made of oak (waterproof lacquered)

set, compuesto por placa de cocción 2000 Watt (no. 12285), incluye mando a distancia por cable, potencia regulable en pasos, madera de roble (lacado impermeable)

set, composé d'une plaque de cuiseur à induction 2000 watts (no. 12285), télécommande filaire incluse, puissance réglable par paliers, bois de chêne (vernir imperméable)

cm	↑ cm	€
14050	39 x 39	264,00

CHAFING DISH • GN CONTAINER • TRANSPORT

402

403

INDUCTION PLATES | HEATING UNITS



Einbau-Induktionskochplatte für Chafing Dish	GLAS GLASS	PP POLYPROP.	ABS KUNSTSTOFF	NON SLIP FEET
built-in induction plate for chafing dish				
placa de inducción para empotrar				
plaque à induction à encastrer				
inkl. Kabel-Fernbedienung, energiesparend, Leistung in 5 Stufen regelbar				
incl. cable remote control, energy-saving, power adjustable in 5 steps				
incl. mando a distancia con cable, ahorro energético, potencia regulable en 5 pasos				
y compris télécommande filaire, économie en énergie, puissance réglable en 5 étapes				
cm	↑ cm			€
12285	35,5 x 35,5	6	2000 W	210,00



Induktionskochplatte für Chafing Dish	GLAS GLASS	PC POLYCARB.	ABS KUNSTSTOFF	NON SLIP FEET
induction plate for chafing dish				
placa de inducción para chafing dish				
plaque à induction pour chafing dish				
inkl. Kabel-Fernbedienung, energiesparend, Leistung in 5 Stufen regelbar				
incl. cable remote control, energy-saving, power adjustable in 5 steps				
incl. mando a distancia con cable, ahorro energético, potencia regulable en 5 pasos				
y compris télécommande filaire, économie en énergie, puissance réglable en 5 étapes				
Ø cm				€
12295	24	900 W		139,00



Metallrahmen für Induktionskochplatten	EDELSTAHL STAINLESS INOX	
frame for induction plate		
marco para placa de inducción		
cadre support inox pour plaque induction		
€		
12291	für runde Chafer / for round chafing dish	18,30
12296	für Chafer GN 1/1 / for GN 1/1 chafing dish	19,40



Elektro-Heizelement	ALU ALUMINUM	Made in Germany
heating unit		
resistencia		
résistance		
mit einstellbarem Leistungsregler / adjustable heat control / abiertos con termostato /		
contrôle de la chaleur réglable		
€		
12292	600 W / 230 V	for chafer covers are <u>closed</u> most of the time
12294	800 W / 230 V	for chafer covers are <u>open</u> most of the time
		136,00
		180,00



Mobile Chafing Dish Heizung	EDELSTAHL STAINLESS INOX
heating element	
resistencia	
résistance	
für alle marktgängigen Chafing Dishes	
suitable for all current popular chafing dishes, with special spring	
para todos los chafing dish más corrientes	
pour la plupart des chafing dish les plus courants	
€	
12299	14
	9 - 11
	500 W / 220 V
	42,00



Rolltophaube „SWISS“	EDELSTAHL STAINLESS INOX	GN		
rolltop-cover				
campana rolltop				
cloche rolltop				
hochglanzpoliert, klappbar auf 90°, nachrüstbar für alle handelsüblichen Chafer				
mirror polished finish, cover adjustable at 90°, usable for all commercial chafing dishes				
pulido brillante, tapa ajustable 90°, apto para todos los chafings profesionales				
poli brillant, ouverture réglable à 90°, apte pour tous les chafings professionnels				
cm	↑ cm			€
12310	55 x 34	19,5		94,00



Bain-Marie Topf	EDELSTAHL STAINLESS INOX
bain marie pot	
olla baño María	
marmite bain-marie	
inkl. Deckel, mit Löffelaussparung	
included cover, notched for spoon	
incluye tapa con hueco para la cuchara	
incluso el cubierta con espacio para la louche	
Ø cm	↑ cm
12244	20
	18
	4,5 ltr.
€	
	29,00

Bain-Marie Deckel	EDELSTAHL STAINLESS INOX
cover for bain marie	
tapa del baño María	
couvercle du bain-marie	
cm	
12243	54 x 33,5
	28,00



Wärme-Kies	Made in Germany
granite chips	
granulado térmico	
gravier thermique	
für Chafing Dishes, feine Körnung, hohe Wärmespeicherung, kein Verkleben,	
ideal zum Warmhalten von Eiern	
fine for chafing dishes and clean granite chippings, ideal for keeping eggs warm	
gravilla de granito fina limpia, ideal para mantener los huevos calientes	
gravier fin de granit, lavé, idéal pour maintenir les oeufs au chaud	
kg	
81116	7
	19,00



Präsentationsmöglichkeit
presentation example

WARMERS



Wärmelampe mit 2 Infrarotlampen
thermal bridge
puente térmico
pont thermique

höhenverstellbar 58 - 77,5 cm, inklusive 2 Lampen, Kabellänge: 1,5 Meter
height adjustable from 58 to 77,5 cm, including 2 infrared lamps, cable length: 1,5 metres
regulable en altura de 58 a 77,5 cm, con 2 lámparas de infrarrojos, longitud del cable: 1,5 metros
réglable en hauteur de 58 à 77,5 cm, avec 2 lampes infrarouges, longueur du câble: 1,5 mètre

	cm	→ cm	V	W	Farbe / Colour	€
12265	50 x 35	58 - 77,5	230	2 x 250		145,00

ALU
aluminum

Ersatzbirne für Wärmelampe
infrared lamp / bulb

lámpara infrarrojos / bombilla
lampe infrarouge / ampoule
Passung E27, Lichtfarbe: warmweiß
socket: E27, light colour: warm white
casquillo: E27, color de la luz: blanco cálido
douille: E27, couleur de lumière: blanc chau

	W	fits to	€
12266	250	12265	10,00



Speisenwärmer

warmer
calienta platos
chauffe-plat
3-flammig / 3 lights / 3 velas / 3 bougies

	cm	→ cm	€
35065	34 x 18	6	18,70

GLAS
GLASS
METALL
VERCHROMT



Speisenwärmer

warmer
calienta platos
chauffe-plat
2-flammig / 2 lights / 2 velas / 2 bougies

	cm	→ cm	€
35343	34 x 13	6	14,20

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX
METALL
VERCHROMT

TWO IN ONE



Fondue und Feuerzangenbowle-Set „TWO IN ONE“
fondue and fire punch bowl set
set para fondue o ponche caliente
service à fondue et à punch

13-teiliges Set aus Edelstahl bestehend aus:
1 Topf, 1 Rechaud, 1 Spritzschutz, 1 Untersteller, 1 Schöpfkelle, 1 Feuerzange,
1 Pastenbrenner, 6 Fonduegabeln

13-piece stainless steel set consisting of:
1 pot, 1 rechaud, 1 splash guard, 1 coaster, 1 ladle, 1 fire tongs,
1 paste burner, 6 fondue forks
set de 13 piezas de acero inoxidable compuesto por:
1 olla, 1 rechaud, 1 protector contra salpicaduras, 1 trébede, 1 cazo,
1 pinc para el fuego, 1 quemador de pasta, 6 tenedores de fondue
set de 13 pièces en acier inox comprenant:
1 marmite, 1 rechaud, 1 pare-éclaboussures, 1 dessous de plat, 1 louche, 1 pince à feu,
1 brûleur à pâte, 6 fourchettes à fondue

	Ø cm	→ cm	ltr.	€ / set
65060	22	23	2,2	52,50



Brennpastenbehälter zu 65060

fuel paste container for 65060
recipiente para pasta de combustible para 65060
récipient pour pâte à combustible pour 65060

	cm	→ cm	fits to	€
65061	26 x 12	10	65060	7,00



Gabelset zu 65060

fork set for 65060
set de tenedores para 65060
set de fourchettes pour 65060

	cm	→ cm	pcs.	fits to	€ / set
65062	24	Griff / handle 8	6	65060	8,00

5 STARS



Töpfe aus emailliertem Gusseisen leiten nicht nur die Wärme gut, sondern können sie auch lange energieschonend speichern - ideal für den professionellen Einsatz am Buffet!

Cooking pots made of enamelled cast iron not only conduct heat well, but can also store it for a long time while conserving energy - ideal for professional use at the buffet!

Las ollas de hierro fundido esmaltado no sólo conducen bien la calor, sino que también pueden almacenarlo durante mucho tiempo conservando la energía: ¡ideal para un uso profesional en el buffet!

Les marmites en fonte émaillée ne conduisent pas seulement bien la chaleur, mais peuvent aussi la conserver longtemps en économisant de l'énergie - ideal pour une utilisation professionnelle au buffet!



NEW

Bräter mit Deckel „5 STARS“
roaster with lid
cacerola con tapa
cocotte avec couvercle

GUSSEISEN
EMAILLIERT INDUCTION

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
88300	25	7 / 13	2,5	red	59,00
88301	25	7 / 13	2,5	black	59,00
88312	25	7 / 13	2,5	teal	59,00

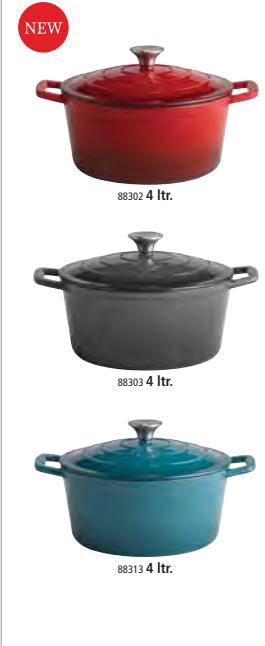
88300 2,5 ltr.

88301 2,5 ltr.

88312 2,5 ltr.



inklusive Deckelhalter
including lid holder



NEW

Kochtopf mit Deckel „5 STARS“
cooking pot with lid
olla con tapa
marmite avec couvercle

GUSSEISEN
EMAILLIERT INDUCTION

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
88302	25	11,5 / 17,5	4	red	64,00
88303	25	11,5 / 17,5	4	black	64,00
88313	25	11,5 / 17,5	4	teal	64,00

88302 4 ltr.

88303 4 ltr.

88313 4 ltr.



inklusive Deckelhalter
including lid holder



NEW

Bräter mit Deckel „5 STARS“
roaster with lid
cacerola con tapa
cocotte avec couvercle

GUSSEISEN
EMAILLIERT INDUCTION

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
88304	28	7 / 13,5	3	red	69,00
88305	28	7 / 13,5	3	black	69,00
88314	28	7 / 13,5	3	teal	69,00

88304 3 ltr.

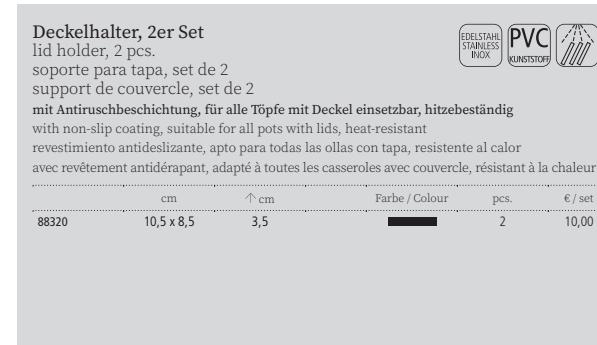
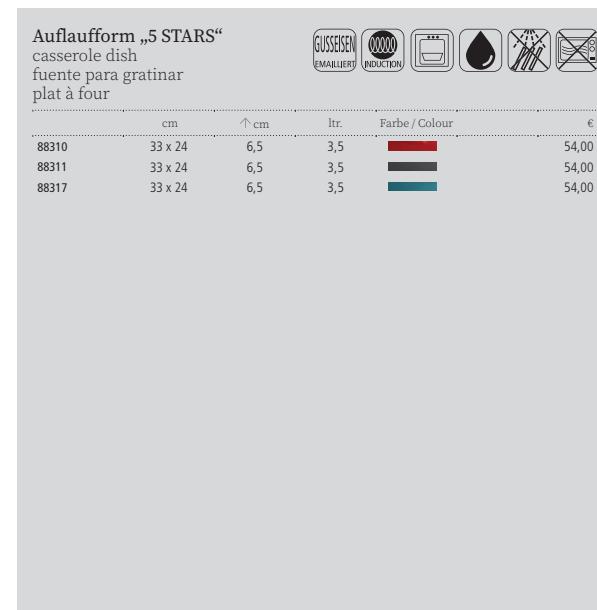
88305 3 ltr.

88314 3 ltr.

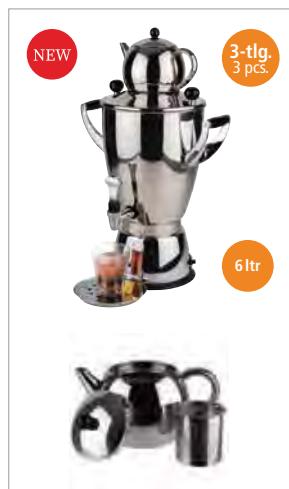


inklusive Deckelhalter
including lid holder

5 STARS



SAMOVAR



Samowar
samovar
samovar
samovar

3-teiliges Set:

- 1 Samowar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 Liter)
- 1 Teekanne (1,1 Liter)
- 1 Tropfenschale

3 pcs. set:

- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 ltr.)
- 1 teapot (1,1 ltr.)
- 1 drip tray

set de 3:

- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 L.)
- 1 tetera (1,1 L.)
- 1 bandeja recogegotas

set de 3:

- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 L.)
- 1 théière (1,1 L.)
- 1 bac ramasse-gouttes

	cm	↑ cm	ltr.	€
12315	35 x 21	58	6	540,00



Samowar
samovar
samovar
samovar

3-teiliges Set:

- 1 Samowar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 Liter)
- 1 Teekanne (1,3 Liter)
- 1 Tropfenschale

3 pcs. set:

- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 ltr.)
- 1 teapot (1,3 ltr.)
- 1 drip tray

set de 3:

- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 L.)
- 1 tetera (1,3 L.)
- 1 bandeja recogegotas

set de 3:

- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 L.)
- 1 théière (1,3 L.)
- 1 bac ramasse-gouttes

	cm	↑ cm	ltr.	€
12316	42 x 26	75	12	890,00



Kaffeedispenser „HAPPY HOUR“

coffee dispenser
dispensador de café
distributeur de café

hochglanzpoliert, für warme Getränke, stabil und standfest, inkl. 1 Brennpastenbehälter
mirror polished finish, for warm drinks, solid and stable, incl. 1 burner holder
acabado pulido brillante para bebidas calientes, sólido y estable, incluye un calentador brillant, pour boissons chaudes, avec 1 brûleur, robuste et stable

cm	↑ cm	ltr.	€
11672	31 x 33,5	54,5	10,5

Hahn / tap / grifo / robinet

€
27,00



Elektro-Heizelement

heating unit
resistencia
résistance

für Kaffeedispenser (Nr. 11672), 500 W, 220 V, einfach in das Gestell des Dispensers legen
for coffee dispenser (no. 11672), 500 W, 220 V, insert into the frame of the dispenser
para dispensador de café (11672), 500 W, 220 V, directamente en el pie del dispensador
pour distributeur à café (11672), 500 W, 220 V, directement dans le support

€
99,00



Kaffeetasse „SNUG“

coffee cup
taza de café
tasse à café

Porzellan, Griff: 2 cm / porcelain, handle: 2 cm / porcelana, asa: 2 cm / porcelaine, poignée: 2 cm

Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit	€ / pc.
16003	9,5	6	0,2	6	4,10
16004	9,5	6	0,2	6	4,10
16005	9,5	6	0,2	6	4,10



Kaffeuntertasse „SNUG“

coffee saucer
platillo de café
soucoupe à café

Porzellan / porcelain / porcelana / porcelaine

Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	VE / unit	€ / pc.
16012	14,5	2,5	6	3,40
16013	14,5	2,5	6	3,40
16014	14,5	2,5	6	3,40

GN-CONTAINERS

GN-Behälter Größen nach EN 631

Alle Behälter sind aus rostfreiem Chrom-Nickel-Edelstahl mit elektrolytisch polierter (seidenmatt) Oberfläche und somit perfekt geeignet für den professionellen Einsatz.

GN-container according to EN 631

All pans are made of chrome/nickel stainless steel with a surface polished by electrolysis (satin-matt) and therefore highly suitable for professional operation.

De conformidad con la norma europea EN 631.

Todos los contenedores están fabricados en acero inoxidable cromado/miquelado con su superficie (satinada) pulida por electrolisis lo que la hace altamente apropiado para el uso profesional.

Bacs GN- Conforme à la norme EN 631

Tous les bacs sont fabriqués en inox/chrome/nickel, surface polie électrolytique (satine). Approprié pour usage professionnel.

Vorteile der rund geprägten U-Ecken:

- erhöhte Stabilität durch verstärktes Profil
- zielfreiges und sauberes Ausgießen
- genaue Positionierung der GN-Behälter
- superleichtes Stapeln und Entstapeln
- kein Verkleben der GN-Behälter
- hohe Stoßfestigkeit durch robuste Konstruktion
- ansprechendes Design und stilvoller Blickfang

Advantages of the round-shaped U-Corners:

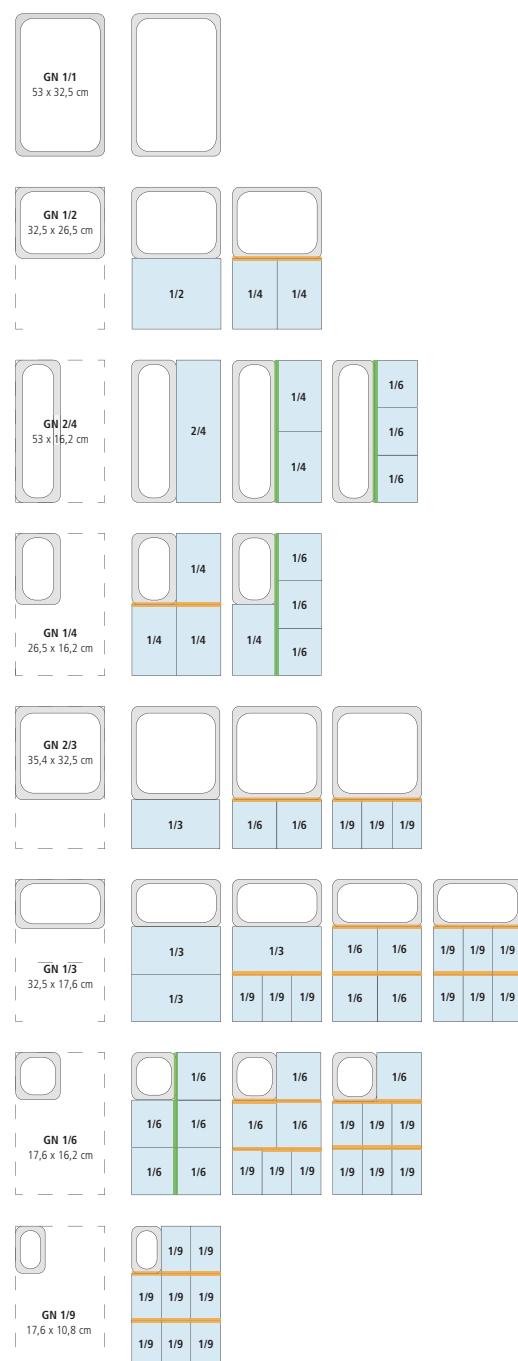
- increased stability due to the unique construction
- clean ladling and pouring
- exact positioning of the containers
- improved shock-resistance
- appealing design
- no seize of the containers

Ventajas de las esquinas en U:

Perfil reforzado que confiere mayor rigidez y resistencia a la cubeta, diseño para vertir fácil y limpiamente, fáciles de apilar y desapilar sin que se claven entre sí, construcción más robusta y resistente a los golpes mecánicos, diseño elegante.

Avantages et fonctionnalité des angles en U:

Profil renforcé pour une meilleure consistance et rigidité du récipient, design qui facilite un versage propre et aisément, permet un empilage et déempilage facile sans que les bacs restent coincés, meilleure résistance aux chocs mécaniques, design élégant.



GN-Behälter

GN-container
GN cubetas
GN bacs



GN	↓ mm	ltr.	cm	€
81000	2/1	20	5,0	53,0 x 65,0
81095	1/1	10	1,25	53,0 x 32,5
81100	1/1	20	2,5	53,0 x 32,5
81101	1/1	40	5,0	53,0 x 32,5
81109	1/1	55	6,5	53,0 x 32,5
81102	1/1	65	9,0	53,0 x 32,5
81104	1/1	100	13,25	53,0 x 32,5
81106	1/1	150	20,0	53,0 x 32,5
81108	1/1	200	25,0	53,0 x 32,5
				41,80
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
81200	1/2	20	1,0	32,5 x 26,5
81201	1/2	40	2,0	32,5 x 26,5
81209	1/2	55	2,8	32,5 x 26,5
81202	1/2	65	4,0	32,5 x 26,5
81204	1/2	100	6,0	32,5 x 26,5
81206	1/2	150	8,75	32,5 x 26,5
81208	1/2	200	11,65	32,5 x 26,5
				28,00
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
81300	1/3	20	0,75	32,5 x 17,6
81301	1/3	40	1,5	32,5 x 17,6
81302	1/3	65	2,5	32,5 x 17,6
81304	1/3	100	4,0	32,5 x 17,6
81306	1/3	150	5,7	32,5 x 17,6
81308	1/3	200	7,0	32,5 x 17,6
				19,60
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
81400	1/4	20	0,5	26,5 x 16,2
81401	1/4	40	1,0	26,5 x 16,2
81402	1/4	65	1,8	26,5 x 16,2
81404	1/4	100	2,8	26,5 x 16,2
81406	1/4	150	4,0	26,5 x 16,2
81408	1/4	200	5,5	26,5 x 16,2
				17,80
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
81602	1/6	65	1,0	17,6 x 16,2
81604	1/6	100	1,6	17,6 x 16,2
81606	1/6	150	2,4	17,6 x 16,2
81608	1/6	200	3,0	17,6 x 16,2
				13,90
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
81502	1/9	65	0,6	17,6 x 10,8
81504	1/9	100	1,0	17,6 x 10,8
81506	1/9	150	1,5	17,6 x 10,8
				8,10
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
81700	2/3	20	1,5	35,4 x 32,5
81701	2/3	40	3,0	35,4 x 32,5
81702	2/3	65	5,5	35,4 x 32,5
81704	2/3	100	8,4	35,4 x 32,5
81706	2/3	150	12,5	35,4 x 32,5
81707	2/3	200	18,0	35,4 x 32,5
				35,20
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
81800	2/4	20	1,2	53,0 x 16,2
81801	2/4	40	2,4	53,0 x 16,2
81802	2/4	65	3,6	53,0 x 16,2
81804	2/4	100	5,6	53,0 x 16,2
81806	2/4	150	8,7	53,0 x 16,2
				23,40

GN-CONTAINERS



perforierte GN-Behälter
perforated GN-container
cubetas GN perforadas
bacs GN perforés



GN	↓ mm	cm	€
81911	1/1	40	53,0 x 32,5
81907	1/1	65	53,0 x 32,5
81908	1/1	100	53,0 x 32,5
81909	1/1	150	53,0 x 32,5
81910	1/1	200	53,0 x 32,5
81901	1/2	65	32,5 x 26,5
81902	1/2	100	32,5 x 26,5
81903	1/2	150	32,5 x 26,5
81904	1/2	200	32,5 x 26,5
81905	2/3	65	35,4 x 32,5
81906	2/3	100	35,4 x 32,5

GN-Deckel

GN-lid
GN tapa
GN couvercle
ohne Löffelaussparung
without notched edge for spoons
sin agujero para cucharón
sans espace pour louche



GN	cm	€
81195	1/1	53,0 x 32,5
81295	1/2	32,5 x 26,5
81395	1/3	32,5 x 17,6
81495	1/4	26,5 x 16,2
81695	1/6	17,6 x 16,2
81591	1/9	17,6 x 10,8
81795	2/3	35,4 x 32,5
81895	2/4	53,0 x 16,2



GN 1/6 Abklopfbehälter
GN 1/6 tapping container
GN 1/6 contenedor knock-out
GN 1/6 bac knock-out



mit Abklopftange aus Silikon, rutschfester Boden
with silicone tapping rod, non-slip bottom
con varilla de silicona, base antideslizante
avec tige en silicone, fond antidérapant

cm	↑ cm	ltr.	€
81611	17,6 x 16,2	15	2,4



rutschfester Boden
non-slip bottom



GN-Behälter Set, 4 teilig

GN-container, 4 pcs.
GN cubetas, set de 4
GN bacs, set de 4
bestehend aus: Edelstahlbehälter 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + 1 Adapter
consisting of: stainless steel containers 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + adapter
consiste en: cubetas de acero inoxidable 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + adaptador
composé de: bacs en acier inox 1x GN 1/2 + 2x GN 1/4 + adaptateur



GN	↓ mm	ltr.	cm	pcs	€ / set
81850	1/2	65	4	32,5 x 26,5	1
	1/4	65	1,8	26,40 x 16,2	2
	Adapter		31,5	1	26,60

Lieferung in Farbverpackung
delivery in colour packaging



GN-Deckel

GN-lid
GN tapa
GN couvercle
mit Löffelaussparung
with notched edge for spoons
con agujero para cucharón
avec espace pour louche



GN	cm	€
81191	1/1	53,0 x 32,5
81292	1/2	32,5 x 26,5
81391	1/3	32,5 x 17,6
81492	1/4	26,5 x 16,2
81692	1/6	17,6 x 16,2
81595	1/9	17,6 x 10,8
81791	2/3	35,4 x 32,5
81891	2/4	53,0 x 16,2



Die Löffelaussparung mit Prägung verhindert das Zurückfließen von Flüssigkeit auf dem Deckel in den Behälter.
The notche for spoon with embossing prevents liquid on the lid from flowing back into the container.

GN-CONTAINERS



GN Transport-Steck-Deckel

GN-lid with silicone seal
GN tapa hermética con junta
GN couvercle hermétique avec joint
Silikondichtung, Griffmulde und Loch gegen Unterdruck, schwappssicherer Transport nicht für Kombidämpfer geeignet
silicone joint, flat handle, vent to compensate, slosh-proof transport, for pressure, not usable for steam oven
junta de silicona, asa empotrada, válvula para compensar, transporte sin salpicaduras, la presión, no se puede utilizar en hornos de vapor
joint silicone, anse encastrée, valve pour compenser la pression, transport sans éclaboussures, ne convient pas pour les étuvées combinées



	GN	cm	€
80023	1/1	53,0 x 32,5	38,60
80024	1/2	32,5 x 26,5	24,00
80025	1/3	32,5 x 17,6	21,00
80026	1/4	26,5 x 16,2	18,00
80027	1/6	17,6 x 16,2	14,80
80028	2/4	53,0 x 16,2	34,80
80029	2/3	35,4 x 32,5	37,40

nicht für Kombidämpfer geeignet!
max. 100°C



Adapter / Zwischensteg

adapter
adaptador
adaptateur
ermöglicht stabilen Halt von GN-Behältern im CD, rostfreier Chrom-Nickel-Edelstahl
for fixing GN pans, chrome / nickel stainless steel
para sujetar las cubetas GN, acero inox
support stable pour les bacs GN



	cm	€	
81996	15,9	längs bei GN 1/4 / lengthwise GN 1/4 longitud GN 1/4 / GN 1/4 dans la longueur	1,80
81997	17,6	längs bei GN 1/9 / lengthwise GN 1/9 longitud GN 1/9 / GN 1/9 dans la longueur	2,00
81999	32,5	quer bei GN 1/2 / crosswise GN 1/2 de ancho GN 1/2 / GN 1/2 dans la largeur	3,20
81998	52,5	längs bei GN 1/1 / lengthwise GN 1/1 longitud GN 1/1 / GN 1/1 dans la longueur	5,50



GN Abtropfgitter

GN-drainer
GN escurridor
GN égouttoir
Abtropfgitter aus Edelstahl für Gastronorm Behälter, passend für GN 1/1 und GN 1/2
stainless steel GN drainer for GN 1/1 + GN 1/2
escurridor GN de acero inoxidable para GN 1/1 + GN 1/2
égouttoir GN en acier inoxydable pour GN 1/1 + GN 1/2



	GN	cm	↑ cm	€
81117	1/1	45 x 25	1,5	22,00
81118	1/2	25 x 19	1,5	16,00



GN-Behälter aus Polypropylen

GN-container polypropylene
GN cubetas polipropileno
GN bacs polypropilène
transparent: Skalierung in Liter, robust und formstabil
transparente: liter scale, solid quality
transparente: graduación en litros, alta calidad
transparent: graduation en litres, haute qualité



GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82104	1/1	65	8,5	53 x 32,5
82106	1/1	100	13,0	53 x 32,5
82108	1/1	150	19,5	53 x 32,5
82110	1/1	200	26,0	53 x 32,5

GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82112	1/2	65	3,9	32,5 x 26,5
82114	1/2	100	5,9	32,5 x 26,5
82116	1/2	150	8,9	32,5 x 26,5
82117	1/2	200	11,8	32,5 x 26,5

GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82118	1/3	65	2,4	32,5 x 17,5
82120	1/3	100	3,6	32,5 x 17,5
82122	1/3	150	5,3	32,5 x 17,6
82123	1/3	200	7,0	32,5 x 17,6

GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82128	1/4	65	1,7	26,5 x 16,2
82130	1/4	100	2,5	26,5 x 16,2
82132	1/4	150	3,7	26,5 x 16,2
82134	1/4	200	4,8	26,5 x 16,2

GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82136	1/6	65	1,0	17,6 x 16,2
82138	1/6	100	1,5	17,6 x 16,2
82140	1/6	150	2,2	17,6 x 16,2
82142	1/6	200	2,8	17,6 x 16,2

GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82150	1/9	65	0,6	17,6 x 10,8
82151	1/9	100	1,0	17,6 x 10,8



stapelbar
stackable

Skalierung
scaling

GN-Deckel

GN-lid

GN tapa

GN couvercle



GN	↑ cm	cm	€
82101	1/1	1,5	53,0 x 32,5
82113	1/2	1,5	32,5 x 26,5
82119	1/3	1,5	32,5 x 17,6
82129	1/4	1,5	26,5 x 16,2
82137	1/6	1,5	17,6 x 16,2
82159	1/9	1,5	17,6 x 10,8



	82065	GN 1/2 100 mm
	82069	GN 1/3 100 mm
	82073	GN 1/4 100 mm
	82077	GN 1/6 100 mm
	82081	GN 1/9 100 mm

GN-Behälter aus Polycarbonat
GN-container polycarbonate
GN cubeta policarbonato
GN bac polycarbonate
schwarz: Skalierung in Liter, robust und formstabil
black: liter scale, solid quality
negro: graduación en litros, alta calidad
noir: graduation en litres, haute qualité



GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82064	1/2	65	3,9	32,5 x 26,5
82065	1/2	100	5,9	32,5 x 26,5
82066	1/2	150	8,9	32,5 x 26,5
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82068	1/3	65	2,4	32,5 x 17,6
82069	1/3	100	3,6	32,5 x 17,6
82070	1/3	150	5,3	32,5 x 17,6
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82072	1/4	65	1,7	26,5 x 16,2
82073	1/4	100	2,5	26,5 x 16,2
82074	1/4	150	3,7	26,5 x 16,2
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82076	1/6	65	1,0	17,6 x 16,2
82077	1/6	100	1,5	17,6 x 16,2
82078	1/6	150	2,2	17,6 x 16,2
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82081	1/9	100	1,0	17,6 x 10,8

passende Deckel, S. 421
suitable lid, page 421

stapelbar
stackable



GN-Behälter aus Polycarbonat
GN-container polycarbonate
GN cubeta policarbonato
GN bac polycarbonate



GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82004	1/1	65	8,5	53 x 32,5
82006	1/1	100	13,0	53 x 32,5
82008	1/1	150	19,5	53 x 32,5
82010	1/1	200	26,0	53 x 32,5
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82012	1/2	65	3,9	32,5 x 26,5
82014	1/2	100	5,9	32,5 x 26,5
82016	1/2	150	8,9	32,5 x 26,5
82017	1/2	200	11,8	32,5 x 26,5
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82018	1/3	65	2,4	32,5 x 17,6
82020	1/3	100	3,6	32,5 x 17,6
82022	1/3	150	5,3	32,5 x 17,6
82023	1/3	200	7,0	32,5 x 17,6
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82028	1/4	65	1,7	26,5 x 16,2
82030	1/4	100	2,5	26,5 x 16,2
82032	1/4	150	3,7	26,5 x 16,2
82034	1/4	200	4,8	26,5 x 16,2
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82036	1/6	65	1,0	17,6 x 16,2
82038	1/6	100	1,5	17,6 x 16,2
82040	1/6	150	2,2	17,6 x 16,2
82042	1/6	200	2,8	17,6 x 16,2
GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82050	1/9	65	0,6	17,6 x 10,8
82051	1/9	100	1,0	17,6 x 10,8



GN-Deckel
GN-lid
GN tapa
GN couvercle



GN	↑ cm	cm	€
82001	1/1	2,5	53,0 x 32,5
82013	1/2	2,5	32,5 x 26,5
82019	1/3	2,5	32,5 x 17,6
82029	1/4	2,5	26,5 x 16,2
82037	1/6	2,5	17,6 x 16,2
82059	1/9	2,5	17,6 x 10,8



GN Abtropfgitter
GN drainer
GN escrúridor
GN égouttoir



für GN	↑ cm	cm	€
82003	1/1	2	47,3 x 26,8
82005	1/2	2	26,8 x 20,8
82007	1/3	2	26,8 x 11,8
82009	1/4	2	20,6 x 10,8
82011	1/6	2	11,7 x 10,4



GN-Behälter
GN-container
GN cubetas
GN bac



	GN	↓ mm	ltr.	cm	€
82100	1/1	60	7,1	53,0 x 32,5	69,00
82200	1/2	60	3,4	32,5 x 26,5	31,00
82300	1/3	60	2,0	32,5 x 17,6	25,60
82306	2/3	60	4,6	35,4 x 32,5	46,00
82301	2/4	60	3,0	53,0 x 16,2	43,00



GN-Behälter
GN-container
GN cubeta
GN bac



	GN	↓ mm	ltr.	cm	Farbe / colour	€
82270	1/1	60	7,1	53,0 x 32,5	Yellow	73,00
82271	1/1	60	7,1	53,0 x 32,5	Green	73,00
82272	1/1	60	7,1	53,0 x 32,5	Red	73,00
82273	1/1	60	7,1	53,0 x 32,5	Black	73,00
82274	1/2	60	3,4	32,5 x 26,5	Yellow	39,00
82275	1/2	60	3,4	32,5 x 26,5	Green	39,00
82276	1/2	60	3,4	32,5 x 26,5	Red	39,00
82277	1/2	60	3,4	32,5 x 26,5	Black	39,00
82278	1/3	60	2,0	32,5 x 17,6	Yellow	31,00
82279	1/3	60	2,0	32,5 x 17,6	Green	31,00
82280	1/3	60	2,0	32,5 x 17,6	Red	31,00
82281	1/3	60	2,0	32,5 x 17,6	Black	31,00



Präsentationsmöglichkeit
presentation example

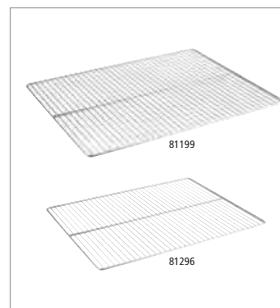


Backblech
baking sheet
bandeja pastelera
plaque à pâtisserie



gelocht Ø 3 mm, Materialstärke 1,5 mm, Silikon beschichtet, temperaturbeständig bis 240°C
perforated Ø 3 mm, coated with silicon, heat resistant up to 240°C
aluminio con revestimiento de silicona perforada, resistente hasta 240°
aluminium avec revêtement silicone, perforée, température maxi 240°

GN	cm	€
88285	1/1	53 x 32,5 58,00



GN Roste
GN grid
GN rejilla
GN grille



elektrolytisch poliert, Drahtstärke 3 mm, Rahmendraht 6 mm, extra schwere Qualität
electro-polished, wire thickness 3 mm, frame wire 6 mm, extra heavy quality
inox pulido electrolijítico, grosor alambre 3 mm, grosor marco 6 mm, calidad reforzada
inox poli électrolytique, fil 3 mm, cadre 6 mm, qualité renforcée

GN	cm	€
81199	2/1	65,0 x 53,0 43,00
81198	1/1	53,0 x 32,5 20,40
81796	2/3	32,5 x 35,4 13,80
81296	1/2	32,5 x 26,5 11,20



GN 1/3 Bestecksammler
GN 1/3 container
GN 1/3 cubeta
GN 1/3 bac

mit 2 Haken zum Einhängen an Servier- oder Transportwagen
container with 2 hooks, to hang on trolleys for cutlery
cubeta con 2 ganchos para cubiertos, a colgar del carro
bac à couverts avec 2 crochets, à accrocher au chariot

GN	↓ mm	cm	€
11978	1/3	150	32,5 x 17,5 23,00



GN Tablett „FRAMES“
GN tray
GN bandeja
GN plateau



GN	↑ cm	cm	€
82355	1/1	2	53,0 x 32,5 46,00
82356	1/2	2	32,5 x 26,5 26,00
82357	1/3	2	32,5 x 17,6 22,00



GN-CONTAINERS



GN-Behälter „ECOLINE“

GN container

GN cubeta

GN bac

mit Stapelnocke

with notching edge

con borde marcado para el apilado

avec rebord pour l'empilage

GN	↓ mm	ltr.	cm	Farbe / Colour	€
83759	1/1	65	7,10	53,0 x 32,5	32,60
83755	2/4	65	3,00	53,0 x 16,2	22,00
83757	1/2	65	3,40	32,5 x 26,5	18,60
83753	1/3	65	2,00	32,5 x 17,6	16,00
83751	1/4	65	1,35	26,5 x 16,2	14,20
83749	1/6	65	0,80	17,6 x 16,2	11,20

GN	↓ mm	ltr.	cm	Farbe / Colour	€
83758	1/1	65	7,10	53,0 x 32,5	32,60
83754	2/4	65	3,00	53,0 x 16,2	22,00
83756	1/2	65	3,40	32,5 x 26,5	18,60
83752	1/3	65	2,00	32,5 x 17,6	16,00
83750	1/4	65	1,35	26,5 x 16,2	14,20
83748	1/6	65	0,80	17,6 x 16,2	11,20

GN	↓ mm	ltr.	cm	Farbe / Colour	€
84300	1/1	100	10,6	53,0 x 32,5	38,00
84302	2/4	100	4,3	53,0 x 16,2	27,40
84301	1/2	100	4,7	32,5 x 26,5	22,60
84303	1/3	100	2,7	32,5 x 17,6	18,40
84304	1/4	100	1,9	26,5 x 16,2	16,00
84305	1/6	100	1,0	17,6 x 16,2	12,20

GN	↓ mm	ltr.	cm	Farbe / Colour	€
84306	1/1	100	10,6	53,0 x 32,5	38,00
84308	2/4	100	4,3	53,0 x 16,2	27,40
84307	1/2	100	4,7	32,5 x 26,5	22,60
84309	1/3	100	2,7	32,5 x 17,6	18,40
84310	1/4	100	1,9	26,5 x 16,2	16,00
84311	1/6	100	1,0	17,6 x 16,2	12,20

GN-Deckel

GN-lid

GN tapa

GN couvercle

GN	cm	€	
82001	1/1	53,0 x 32,5	11,60
82013	1/2	32,5 x 26,5	6,70
82019	1/3	32,5 x 17,6	5,30
82029	1/4	26,5 x 16,2	4,30
82037	1/6	17,6 x 16,2	3,30



NEW



79030 GN 1/1



79033 GN 1/2



79034 GN 1/3

GN Behälter „FRIENDLY“

GN pan

GN cubeta

GN bac

cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	GN	€
79030	53 x 32,5	6,5	7,1	1/1	24,00
79031	53 x 32,5	6,5	7,1	1/1	24,00
79032	32,5 x 26,5	6,5	3,4	1/2	14,90
79033	32,5 x 26,5	6,5	3,4	1/2	14,90
79034	32,5 x 17,6	6,5	2	1/3	12,80
79035	32,5 x 17,6	6,5	2	1/3	12,80
79036	32,5 x 17,6	10	2,7	1/3	14,90
79037	32,5 x 17,6	10	2,7	1/3	14,90



79006 GN 1/2



79007 GN 1/2

GN Tabletten „FRIENDLY“

GN tray

GN bandeja

GN plateau

cm	↑ cm	Farbe / Colour	GN	€
79006	32,5 x 26,5	3,0	1/2	15,80
79007	32,5 x 26,5	3,0	1/2	15,80

SERVING TROLLEYS



Servier- / Transportwagen

service trolley

carro de servicio

chariot de service

mit 3 Borden, Bordmaße 83 x 51 cm, Abstand zwischen den Borden 26 cm, Tragfähigkeit 120 kg, 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar, Lieferung demontiert, einfache Montage mit 3 trays, trays 83 x 51 cm, size between the trays 26 cm, total load capacity 120 kg, 4 wheels with 2 brakes, unassembled, simple assembly con 3 bandejas inox mate, 83 x 51 cm, la medida entre bandejas 26 cm, capacidad total 120 kg, 4 ruedas con 2 frenos, construcción robusta, montaje fácil 3 niveaux, 83x51 cm chacun, distance entre niveaux 26 cm, capacité maxi 120 kg au total, 4 roues dont 2 avec frein, construction robuste, montage facile

cm	↑ cm	€
11979	91 x 59	93



165,00



Servier- / Transportwagen

service trolley

carro de servicio

chariot de service

mit 2 Borden, Bordmaße 83 x 51 cm, Abstand zwischen den Borden 56 cm, Tragfähigkeit 80 kg, 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar, Lieferung demontiert, einfache Montage with 2 trays, trays 83 x 51 cm, size between the trays 56 cm, total load capacity 80 kg, 4 wheels with 2 brakes, unassembled, simple assembly con 2 bandejas de acero inoxidable mate, 83 x 51 cm, la medida entre bandejas 56 cm, capacidad total 80 kg, 4 ruedas, con 2 frenos, construcción robusta, montaje fácil 2 niveaux, 83 x 51 cm chacun, distance entre niveaux 56 cm, capacité maxi 80 kg au total, 4 roues dont 2 avec frein, construction robuste, montage facile

cm	↑ cm	€
11977	91 x 59	93



146,00



Servier- / Transportwagen

serving trolley

carro de servicio

chariot de service

Aluminiumrahmen, 3 Böden, Abstand zwischen den Böden 31 cm, mit 4 Lenkrollen, alle mit Feststellern, Tragfähigkeit: 50 kg je Boden, 150 kg insgesamt, demontiert, einfache Montage, Lieferung ohne Container und Dekoration frame aluminium, 3 shelves, distance between shelves 31 cm, 4 swivel wheels, all equipped with brakes, max. load per shelf 50 kg, 150 kg total, demounted, easy to mount, delivery without containers and decoration

marco aluminio, 3 pisos, distancia entre cada piso 31 cm, 4 ruedas giratorias, las 4 con frenos, carga máxima por bandeja 50 kg, 150 kg en total, se sirve desmontado, fácil de montar (se entrega sin contenedores ni decoración) chassis aluminium, 3 étages, distance entre niveaux 31 cm, 4 roues pivotantes, toutes avec frein, charge maximum 50 kg par niveau, 150 kg au total, livré démonté, montage facile (livré sans récipients ni décoration)

cm	↑ cm	€
11945	108 x 50	96



150,00

Container zum Einhängen, passend zum Servier- / Transportwagen 11945

container to hang up, suitable serving trolley 11945

contenedor para colgar, adaptado para el carro ref. 11945

récipient à suspendre, pour chariot de service 11945

cm	↑ cm	ltr.	€
11946	33 x 23	56,5	42
11947	33 x 23	17,5	13



35,00

18,00



GN 1/1 Regalwagen

GN 1/1 trolley

GN 1/1 carro

GN 1/1 chariot

mit 15 Doppelaufgabeschienen, zum Transport von bis zu 30 GN-Tablets GN 1/2 oder 15 GN-Behältern bis GN 1/1 (Längseinschub), bei einem Stapelabstand von 75 mm,

mit 4 Lenkrollen, 2 mit Feststellern, Tragfähigkeit 100 kg

15 double bars, for transporting up to 30 trays GN 1/2 or 15 GN containers up to GN 1/1 (lengthwise insertion), size between the trays 75 mm, with 4 swivel wheels, 2 with brakes, max. load 100 kg

15 raíles de soporte dobles, para transportar hasta 30 bandejas GN 1/2 o 15 cubetas GN hasta GN 1/1 (inserción longitudinal), distancia entre las bandejas de 75 mm, con 4 ruedas giratorias, 2 con freno, carga máxima de 100 kg

15 doubles rails de support, pour transporter jusqu'à 30 plateaux GN 1/2 ou 15 bacs GN jusqu'à GN 1/1 (insertion longitudinale), distance entre les plateaux 75 mm, avec 4 roues pivotantes, 2 avec frein, capacité de charge 100 kg

cm	↑ cm	€
71441	55 x 38,5	173,5



mit beidseitiger Kipp- und Durchschubsicherung
with tilt and push-through protection on both sides

CUTLERY BOXES



Besteckbehälter

cutlery box
recipiente para cubiertos
réceptacle pour couverts

Akazienholz, 4 Fächer (26 x 11,5 cm)
acacia wood, 4 compartments (26 x 11,5 cm)
madera de acacia, 4 compartimentos (26 x 11,5 cm)
bois d'acacia, 4 compartiments (26 x 11,5 cm)



	cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
11952	51 x 28	13	nature	50,00
11951	51 x 28	13	vintage white	50,00



Besteckbehälter mit Deckel

cutlery box with cover
caja de cubiertos con tapa

range-couverts avec couvercle
Akazienholz, 4 Fächer (26 x 11,5 cm), mit Deckel
acacia wood, 4 compartments (26 x 11,5 cm), with cover
madera de acacia, 4 compartimentos (26 x 11,5 cm), con tapa
bois d'acacia, 4 compartments (26 x 11,5 cm), avec couvercle



	cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
11949	51 x 28	14,5	nature	74,00
11948	51 x 28	14,5	vintage white	74,00



GN 1/1 Besteckbehälter

GN 1/1 dispenser GN
GN 1/1 dispensador de cubiertos
GN 1/1 bac à couverts

in Handarbeit geflochten, 4 Mulden, Kunststoff-Geflecht, Drahtgestell, braun-schwarz
hand-woven, 4 troughs, plastic wickerwork, wire frame, brown-black
cest trensada a mano, 4 compartimentos, mimbre de plástico, marco de alambre, marrón-negro
corbeille tressée à main, 4 compartments, plastique tressé, armature en fil métallique, brun-noir



	cm	↑ cm	Farbe / Colour	GN	€
11966	53 x 32,5	9		1/1	41,00



GN 1/1 Besteckbehälter

GN 1/1 cutlery dispenser
GN 1/1 dispensador de cubiertos
GN 1/1 bac à couverts

4 Mulden, Kunststoff-Geflecht, Drahtgestell, beige
4 troughs, plastic wickerwork, wire frame, beige
4 compartimentos, mimbre de plástico, marco de alambre, beige
4 compartments, plastique tressé, structure métallique, beige



	cm	↑ cm	Farbe / Colour	GN	€
11965	53 x 32,5	10		1/1	27,40



GN 1/1 Besteckbehälter

GN 1/1 cutlery bin
GN 1/1 recipiente para cubiertos
GN 1/1 récipients pour couverts

4 Mulden
4 troughs
4 compartimentos
4 compartments



	cm	↑ cm	Farbe / Colour	GN	€
11954	53 x 32,5	10		1/1	7,50
11955	53 x 32,5	10		1/1	7,50

3 Mulden, 3 Köcher
3 troughs, 3 cutlery baskets
3 compartimentos, 3 cestas para cubiertos
3 compartments, 3 corbeilles à couverts

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	GN	€
11960	53 x 32,5	10		1/1	7,50



Besteckbehälter

cutlery basket
recipiente para cubiertos
récipients pour couverts

4 Löcher inklusive 4 Edelstahl Köcher
4 holes including 4 stainless baskets
4 agujeros con 4 cestas de acero inoxidable
4 trous avec 4 corbeilles en acier inox



	cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
93321	27 x 27	15		79,00



Besteckköcher

cutlery basket
cesta para cubiertos
corbeille à couverts

Polyethylen weiß / polyethylene white plastic / polietileno blanco / polyéthylène blanc



	Ø cm	↑ cm	€
11998	9,5	13,5	2,90

Edelstahl matt poliert / stainless steel matt polished / acero inoxidable pulido mate / acier inox poli mat

	Ø cm	↑ cm	€
11999	9,5	13,5	8,00



Besteckkasten „INDUSTRIAL“

cutlery box
caja para cubiertos
boîte pour couverts

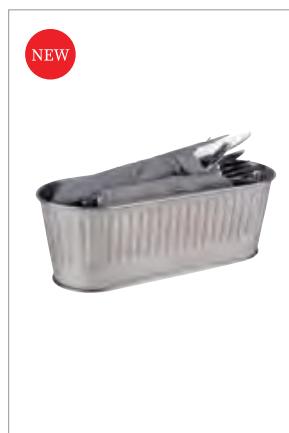
schwarz, mit Beschriftungsfach 6,5 x 2,5 cm
black, with labelling compartment 6,5 x 2,5 cm
negro, con compartimento de etiquetado 6,5 x 2,5 cm
noir, avec compartiment pour l'étiquetage 6,5 x 2,5 cm



	cm	↑ cm	ltr.	€
40676	23,0 x 15,5	13,0	2,4	15,20

CUTLERY BOXES

CUTLERY BOXES



NEW

Besteckbehälter / Korb
cutlery bin / basket
porta cubiertos / cesta
range-couverts / corbeille
matt poliert, Boden: 29 x 8,5 cm
matt polished, base: 29 x 8,5 cm
pulido mate, base: 29 x 8,5 cm
poli mat, fond: 29 x 8,5 cm

cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
11752	29,5 x 12	10	2	11,50



Präsentationsmöglichkeit
presentation example



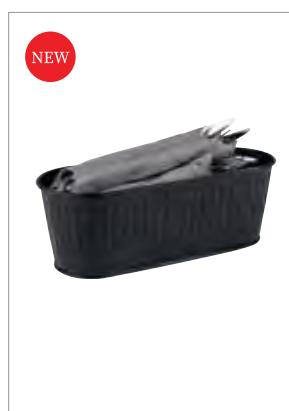
NEW

Besteckbehälter / Korb
cutlery bin / basket
porta cubiertos / cesta
range-couverts / corbeille
Boden: 29 x 8,5 cm
base: 29 x 8,5 cm
base: 29 x 8,5 cm
fond: 29 x 8,5 cm

cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
11753	29,5 x 12	10	2	13,00



Präsentationsmöglichkeit
presentation example



NEW

Besteckbehälter / Korb
cutlery bin / basket
porta cubiertos / cesta
range-couverts / corbeille
Boden: 29 x 8,5 cm
base: 29 x 8,5 cm
base: 29 x 8,5 cm
fond: 29 x 8,5 cm

cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
11754	29,5 x 12	10	2	13,00



Präsentationsmöglichkeit
presentation example



NEW

Löffelablage mit 2 Schalen

spoon rest with 2 bowls
reposta cucharas con 2 cuencos
repouse-cuillère avec 2 bols
inklusive 2 Schalen, Ø 12 cm, H: 5,5 cm, 250 ml, ohne Löffel
with 2 bowls Ø 12 cm, h: 5,5 cm, 250 ml, without a spoon
con 2 cuencos Ø 12 cm, h: 5,5 cm, 250 ml, sin cuchara
avec 2 bols Ø 12 cm, h: 5,5 cm, 250 ml, sans cuillère

cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
00651	23,5 x 12,5	19	19,00



Besteckablage
cutlery rest
reposta cuchara
pose-cuillère

cm	↑ cm	€
00650	27 x 11	8,60



Besteckablage „SMALL WAVE“
cutlery rest
reposta cuchara
pose-cuillère

cm	↑ cm	€
83897	26 x 13	10,90



Besteckablage „BOWL“
cutlery rest
reposta cuchara
pose-cuillère

cm	↑ cm	ltr.	€
83803	22,5 x 11	6	7,80



Besteckablage „SPOON“
cutlery rest
reposta cuchara
pose-cuillère

cm	↑ cm	€
83801	26 x 10,5	7,40

CUTLERY RESTS



CONTAINERS | EGG BOXES



Teig- und Pizzaballenbehälter
dough and pizza ball container
recipiente para masa y bolas de pizza
récipient à pâte et boules à pizza
Innenmaß 56,5 x 36,5 cm, H: 6,5 cm
inner dimension 56,5 x 36,5 cm, H: 6,5 cm
medida interior 56,5 x 36,5 cm, H: 6,5 cm
dimension intérieure 56,5 x 36,5 cm, H: 6,5 cm



	cm	↑ cm	ltr.	€
82440	60 x 40	7	13	12,00



stapelbar
stackable

passender Deckel / fitting lid / tapa adecuada / couvercle approprié

	cm	↑ cm	€
82441	60 x 40	1	10,00



Eier-Box
eggs box
caja para huevos
boîte à œufs



mit luftdichtem Deckel, für 4 Lagen à 30 Eier, Lieferung inkl. 8 Lagen, Größe Lage: 28 x 28 cm mit airtight cover, capacity: 4 trays of 30 eggs, delivery with 8 trays, size of tray: 28 x 28 cm capacidad para 4 bandejas de 30 huevos, tapa hermética, se entrega con 8 bandejas, formato bandejas 28 x 28 cm, apto para lavavajillas pour 4 plateaux de 30 œufs chacun, apte pour 4 plateaux plats, couvercle hermétique, livré avec 8 plateaux, dimension plateau 28x28 cm, lavable en lave-vaisselle

	cm	↑ cm	GN	€
82419	35,4 x 32,5	20	2/3	39,90

10 Lagen / 10 trays / 10 bandejas / 10 plateaux

	€
82420	26,00



Wanne
container
cubeta
bac



	cm	↑ cm	ltr.	€
11940	61 x 44	15	25	25,40



Wanne
container
cubeta
bac



	cm	↑ cm	ltr.	€
11950	55 x 42	14	20	12,40

BUCKETS | FUNNELS



Profi-Eimer
bucket
cubo
seau

mit Ausgießer und geprägter Maßskalierung innen
with spout and embossed dimension scaling inside
con pico y escala de medición en relieve en el interior
avec bec verseur et échelle de mesure en relief à l'intérieur



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
30075	28,5	28,5	10,5		12,90
30076	33,0	32,0	17,0		16,50
30077	28,5	28,5	10,5		12,90
30078	33,0	32,0	17,0		16,50



mit Griff
with handle



Maßskalierung innen
dimension scaling inside



Auslaufnase für sicheres Handling
discharge nose for safe handling



Trichter „PROFI“
funnel
embudo
entonnoir
mit Öse
with eyelet
con ojal
avec œillet



	Ø cm	Ø mm Durchlass	€
30065	6	8	1,10
30066	8	11	1,30
30067	10	12	1,50
30068	12	12	2,20
30069	14	15	4,40
30070	17	17	6,20
30071	21	20	7,60



erleichtert das Einfüllen
facilitates filling



Anwendungsmöglichkeit
applicability



mit einsetzbarem Sieb
incl. insertable strainer